

# LA QUESTION DE L'ADAPTATION

## CONCISION / DILATATION

1. Quelles sont les scènes que Tavernier a totalement inventées dans le film (qui n'étaient pas du tout mentionnées dans le récit de Mme de Lafayette) ? Pourquoi les a-t-il rajoutées à votre avis ?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

2. Quelles sont les passages de la nouvelle que Tavernier a supprimés dans son film ? Et pourquoi ?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

3. A combien de scènes les phrases suivantes du récit ont-elles donné lieu dans le film ? Elles concernent toutes le mariage de Melle de Mézières avec le Prince de Montpensier.

– « on travailla à cette affaire » : .....

.....  
.....

– « Melle de Mézières, tourmentée par ses parents, voyant qu'elle ne pouvait épouser M de Guise et connaissant par sa vertu qu'il est dangereux d'avoir pour beau-frère un homme qu'elle souhaitait pour mari, se résolut enfin d'obéir à ses parents et conjura M de Guise de ne plus apporter d'empêchements et oppositions à ce mariage » : .....

.....  
.....  
.....

– « Elle épousa donc le jeune prince de Montpensier, qui peu de temps après l'emmena à Champigny » : .....

.....  
.....